

# SOMMAIRE

	Page
RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE .....	39
RÉGLAGE DE LA DATE .....	43
CHRONOGRAPHE .....	44
SONNERIE UNIQUE .....	46
TACHYMÈTRE .....	49
REMPACEMENT DE LA PILE .....	51
FICHE TECHNIQUE .....	53

☆ *En ce qui concerne l'entretien de votre montre, reportez-vous à "POUR PRÉSERVER LA QUALITÉ DE LA MONTRE" dans le Livret de Garantie Mondiale et Instructions fourni.*

# SEIKO CAL. 7T62

## ■ HEURE / CALENDRIER

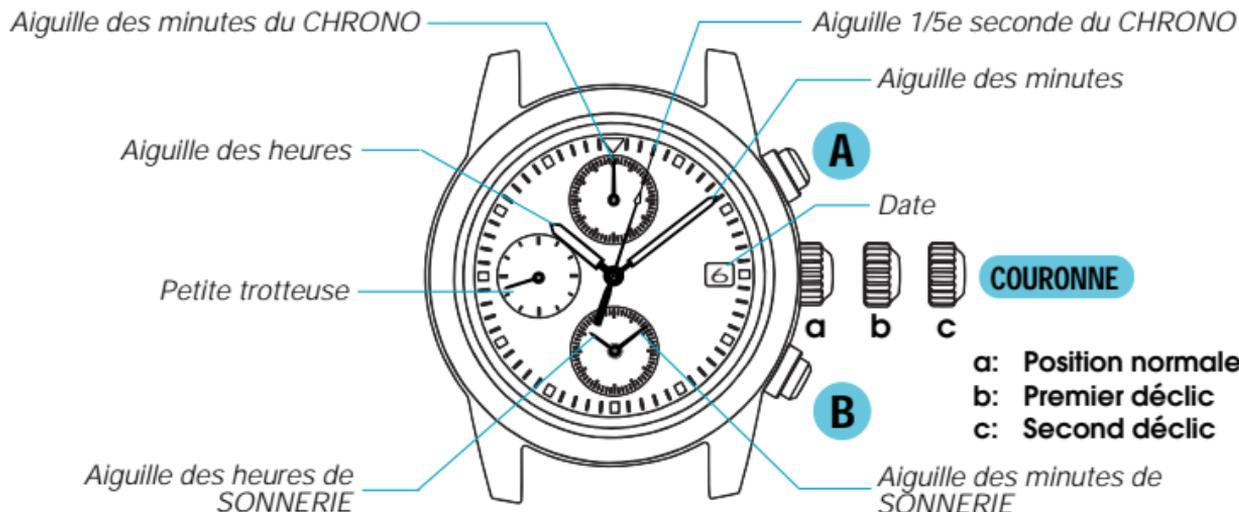
### ■ SONNERIE UNIQUE

Elle peut être programmée pour retentir une seule fois au cours des 12 heures à venir.

## ■ CHRONOGRAPHE

Il peut mesurer jusqu'à 60 minutes en unités de 1/5e de seconde.  
La mesure du temps intermédiaire est possible.

Français



# RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

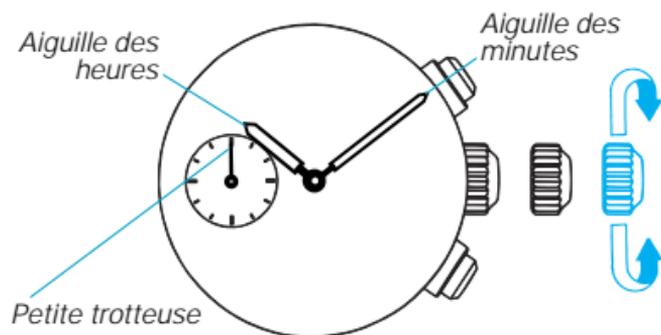
- Cette montre est conçue de manière à permettre tous les réglages suivants **lorsque la couronne est retirée au second déclic** :

- 1) Réglage de l'heure principale
- 2) Réglage des aiguilles de la sonnerie
- 3) Réglage de la position des aiguilles du chronographe

Une fois que la couronne est retirée au second déclic, veillez à effectuer en même temps les réglages 1) et 2). Au besoin, le réglage 3) doit être effectué à la même occasion.

**COURONNE** Retirez-la au second déclic lorsque la trotteuse est à la position 12 heures.

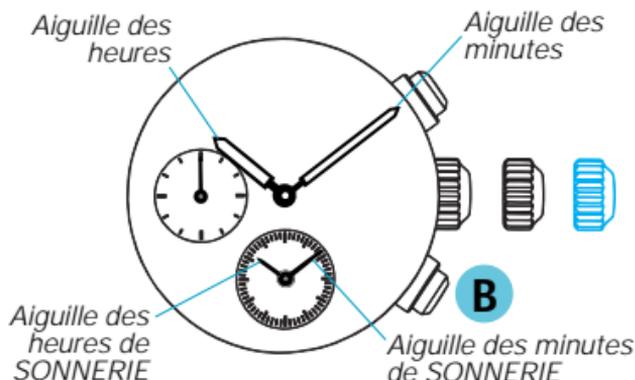
## 1. RÉGLAGE DE L'HEURE PRINCIPALE



**COURONNE** Tournez-la pour ajuster les aiguilles des heures et des minutes.

1. Si la couronne est retirée au second déclic alors que le chronographe est ou était en service, les aiguilles du CHRONOGRAPHE seront automatiquement ramenées à "0".
2. Si la couronne est retirée au second déclic alors que la sonnerie est programmée, les aiguilles de la SONNERIE tourneront pour indiquer l'heure actuelle.
3. Il est conseillé d'ajuster les aiguilles à quelques minutes en avance sur l'heure actuelle, en prenant en compte la durée nécessaire, au besoin, pour programmer les aiguilles de la SONNERIE et pour ajuster la position des aiguilles du CHRONOGRAPHE.
4. Lors du réglage de l'aiguille des heures, assurez-vous que le réglage AM/PM (matin/soir) est correct. La montre est conçue de telle sorte que la date change toutes les 24 heures.
5. Lors du réglage de l'aiguille des minutes, dépassez de 4 à 5 minutes le moment voulu, puis revenez en arrière à la minute exacte.

## 2. RÉGLAGE DES AIGUILLES DE LA SONNERIE

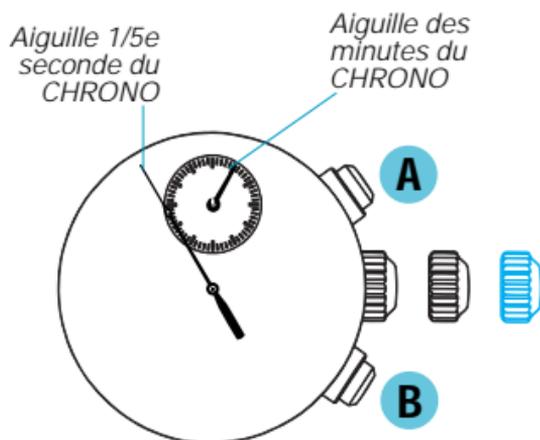


☆ Réglez les aiguilles de la SONNERIE à l'heure indiquée par les aiguilles de l'heure principale.

**B** Appuyez de façon répétée pour régler les aiguilles de la SONNERIE à l'heure indiquée par les aiguilles de l'heure principale.

\* Les aiguilles de la SONNERIE se déplacent rapidement si le bouton B est maintenu enfoncé.

### 3. RÉGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE



- ☆ Si les aiguilles du CHRONOGRAPHE ne sont pas à la position "0", procédez comme suit pour les y ramener.

- A** Appuyez pendant 2 secondes.
- \* L'aiguille des minutes du CHRONO effectue un tour complet.*
- B** Appuyez de façon répétée pour ramener l'aiguille des minutes du CHRONO à la position "0".
- \* L'aiguille tourne rapidement si le bouton B est maintenu enfoncé.*
- A** Appuyez pendant 2 secondes.
- \* L'aiguille 1/5e seconde du CHRONO effectue un tour complet.*
- B** Appuyez de façon répétée pour ramener l'aiguille 1/5e seconde du CHRONO à la position "0".

\* L'aiguille tourne rapidement si le bouton B est maintenu enfoncé.

- Les aiguilles de la SONNERIE et du CHRONO peuvent être réajustées dans l'ordre suivant en appuyant sur le bouton **A** pendant 2 secondes.

**Aiguilles de  
SONNERIE**

\* Les aiguilles de la SONNERIE avancent de 12 heures.

**Aiguille des  
minutes du  
CHRONO**

\* L'aiguille des minutes du CHRONO effectue un tour complet.

**Aiguille 1/5e  
seconde du  
CHRONO**

\* L'aiguille 1/5e de seconde du CHRONO effectue un tour complet.

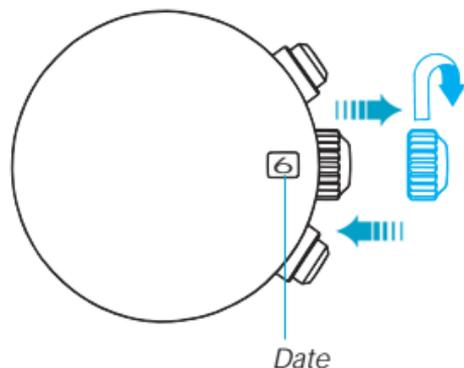
\* Après avoir terminé tous les réglages, vérifiez que les aiguilles de l'heure principale et de la sonnerie indiquent la même heure.

**COURONNE**

Repoussez-la à sa position normale en accord avec un top horaire officiel.

## RÉGLAGE DE LA DATE

- Prenez soin d'ajuster l'heure principale avant d'ajuster la date.



### COURONNE

Retirez-la au premier déclic.



Tournez dans le sens horaire jusqu'à ce que la date souhaitée apparaisse.

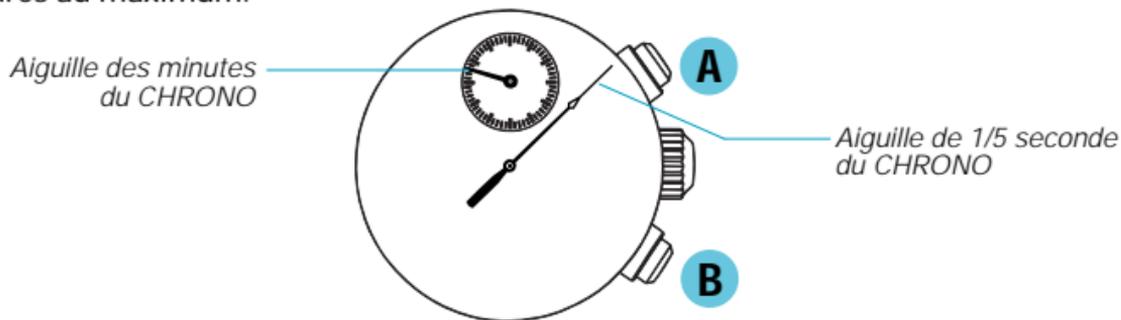


Repoussez-la à sa position normale.

1. Il est nécessaire d'ajuster la date à la fin de février et des mois de 30 jours.
2. N'ajustez pas la date entre 9:00 du soir et 1:00 du matin, car elle ne changerait pas correctement.
3. N'appuyez pas sur le bouton B pendant que la couronne est retirée au premier déclic, car ceci ferait tourner les aiguilles de la SONNERIE.

# CHRONOGRAPHE

- Le chronographe peut mesurer jusqu'à 60 minutes en unités de 1/5e de seconde.
- Après 60 minutes, le chronographe recommence la mesure à partir de "0" et ce, pendant 12 heures au maximum.



☆ Avant d'utiliser le chronographe, assurez-vous que la couronne est à sa position normale et que les aiguilles du CHRONO sont ramenées à leur position "0".

*\* Si les aiguilles du CHRONO ne reviennent pas à leur position "0" respective lors de la réinitialisation du chronographe, effectuez les démarches énoncées sous "RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE".*

## Chronométrage standard

**A**



**A**



**B**

MARCHE

ARRÊT

R.A.Z.

### Mesure par accumulation du temps écoulé



\* La remise en marche et l'arrêt du chronographe peuvent être répétés par poussées sur le bouton A.

### Mesure du temps intermédiaire



\* La mesure et la libération du temps intermédiaire peuvent être répétées par poussées sur le bouton B.

### Mesure du temps de deux concurrents



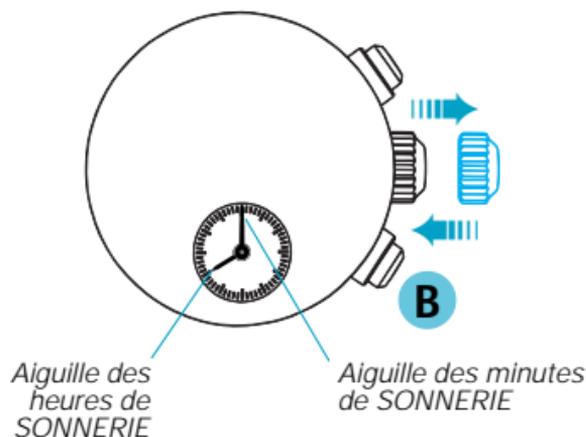
## SONNERIE UNIQUE

- Cette sonnerie peut être programmée pour retentir une seule fois au cours des 12 heures à venir.
- L'heure de la sonnerie peut être programmée par paliers d'une minute.

### RÉGLAGE DE L'HEURE DE LA SONNERIE

- ☆ Avant d'utiliser la sonnerie, assurez-vous que les aiguilles de SONNERIE sont ajustées à l'heure actuelle. (Reportez-vous à "RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE".

Français



**COURONNE**

Retirez-la au premier déclic.

**B**

Appuyez de façon répétée pour programmer la sonnerie à l'heure souhaitée.

*\* Les aiguilles de SONNERIE tournent rapidement si le bouton B est maintenu enfoncé.*

**COURONNE**

Repoussez-la à sa position normale.

*\* La sonnerie est automatiquement mise en service.*

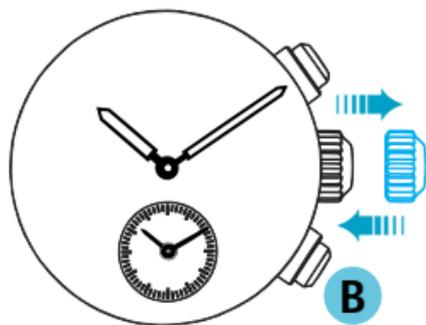
- 1. Il n'est pas possible de programmer la sonnerie unique à plus de 12 heures en avance sur l'heure actuelle. Si vous maintenez le bouton B enfoncé pour faire avancer rapidement les aiguilles de la SONNERIE, elles s'arrêtent lorsqu'elles indiquent l'heure actuelle et la sonnerie est alors mise hors service. Dans ce cas, relâchez le bouton B, puis appuyez-y et maintenez-le à nouveau enfoncé pour ajuster les aiguilles de la SONNERIE à l'heure souhaitée pour son fonctionnement.*
- 2. Lorsque la couronne est à sa position normale, les aiguilles de la SONNERIE indiquent l'heure actuelle si la sonnerie est hors service et l'heure programmée pour la sonnerie si celle-ci est en service.*

## ● POUR ARRÊTER LA SONNERIE

Au moment programmé, la sonnerie retentit pendant 20 secondes. Son arrêt fait qu'elle est automatiquement mise hors service. Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur le bouton A ou B.

- 1. Pendant que le chronographe fonctionne, la sonnerie retentit avec une tonalité différente, mais c'est normal.*
- 2. Pendant que la sonnerie retentit, une pression sur le bouton A ou B arrête seulement la sonnerie et aucun fonctionnement du chronographe n'est possible.*

## ● POUR ANNULER L'HEURE PROGRAMMÉE POUR LA SONNERIE



**COURONNE**

Retirez-la au premier déclic.

**B**

Appuyez et maintenez jusqu'à ce que les aiguilles de SONNERIE s'arrêtent et indiquent l'heure actuelle.

**COURONNE**

Repoussez-la à sa position normale.

*\* Pour modifier l'heure que vous avez programmée pour la sonnerie, effectuez les démarches expliquées sous " RÉGLAGE DE L'HEURE DE LA SONNERIE " .*

# TACHYMÈTRE

(pour les modèles munis d'une échelle de tachymètre sur le cadran)

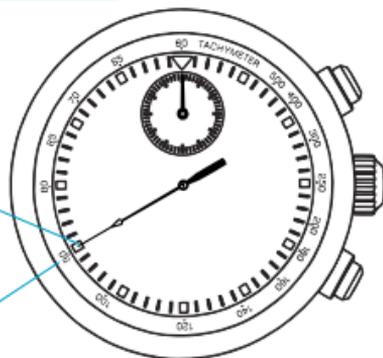
## Pour mesurer la vitesse horaire moyenne d'un véhicule

- 1 Utilisez le chronographe pour déterminer combien de secondes il faut pour parcourir 1 km ou 1 mile.
- 2 La valeur de l'échelle du tachymètre indiquée par la trotteuse de CHRONO donne la vitesse moyenne par heure.

Ex. 1

Trotteuse de  
CHRONO:  
40 secondes

Echelle de  
tachymètre: "90"



"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x  
1 (km ou mile) = 90 km/h ou mph

- L'échelle de tachymètre est utilisable uniquement si la durée requise est inférieure à 60 secondes.

**Ex. 2: Si la distance mesurée est portée à 2 km (ou miles) ou est réduite à 0,5 km (ou mile) et que la trotteuse du CHRONO indique "90" sur l'échelle de tachymètre:**

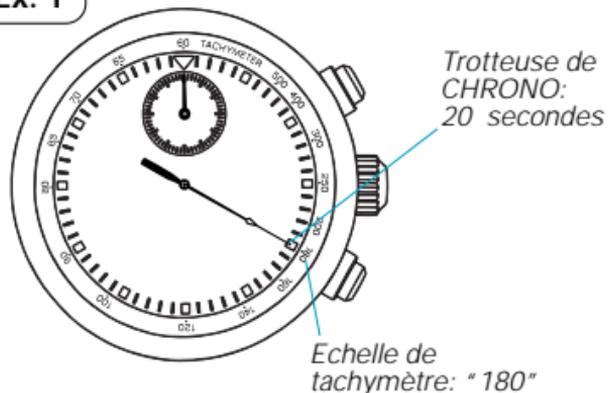
"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 2 (km ou mile) = 180 km/h ou mph

"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 0,5 (km ou mile) = 45 km/h ou mph

## Pour mesurer la cadence horaire d'une tâche

- 1 Utilisez le chronographe pour mesurer la durée requise pour terminer une tâche.
- 2 La valeur de l'échelle du tachymètre indiquée par la trotteuse de CHRONO donne le nombre moyen de tâches accomplies par heure.

Ex. 1



"180" (valeur sur échelle de tachymètre) x  
1 tâche = 180 tâches par heure

Ex. 2: Si 15 tâches sont accomplies en 20 secondes:

"180" (valeur sur échelle de tachymètre) x 15 tâches = 2.700 tâches/heure

## REEMPLACEMENT DE LA PILE

3  
Ans

La pile miniaturisée qui alimente cette montre doit durer environ **3 ans**. Cependant, comme elle a été installée en usine pour vérifier le fonctionnement et les performances de la montre, il se peut que son autonomie, une fois la montre en votre possession, soit inférieure à la durée spécifiée. Quand la pile est épuisée, faites-la remplacer le plus vite possible pour éviter des erreurs. Pour remplacer la pile, nous conseillons de s'adresser à un CONCESSIONNAIRE SEIKO AGREE et de demander l'emploi d'une pile **SEIKO SR927W**.

- \* *L'autonomie de la pile sera plus courte que la durée spécifiée si le chronographe est utilisé pendant plus de 2 heures par jour et/ou la sonnerie retentit pendant plus de 20 secondes par jour.*
- \* *Après remplacement de la pile par une neuve, réglez l'heure / calendrier et la sonnerie et ajustez la position des aiguilles du chronographe.*

### ● Indicateur de la charge de la pile

Lorsque la pile est presque épuisée, la petite trotteuse se déplace à intervalle de deux secondes au lieu de l'intervalle normal d'une seconde. Dans ce cas, faites remplacer la pile par une neuve dans les meilleurs délais.

- \* *Pendant que la petite trotteuse se déplace à intervalle de deux secondes, la sonnerie ne retentit pas, même si elle est en service, mais il ne s'agit pas d'une défaillance.*
- \* *La montre conserve sa précision, même si la petite trotteuse se déplace à intervalle de deux secondes.*

**AVERTISSEMENT**

- Ne retirez pas la pile hors de la montre.
- S'il est nécessaire de retirer la pile, gardez-la hors de portée des petits enfants. Si un enfant devait avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.

**ATTENTION**

- Il ne faut jamais court-circuiter, démonter, chauffer ou jeter une pile dans un feu, car elle pourrait exploser, devenir très chaude ou prendre feu.
- La pile n'est pas rechargeable. N'essayez jamais de la recharger car ceci pourrait provoquer un suintement de son électrolyte ou l'endommager.

## FICHE TECHNIQUE

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Fréquence de l'oscillateur de cristal .....    | 32.768 Hz (Hertz ... Cycles par seconde)   |
| 2 | Gain/perte (moyenne mensuelle) .....           | ± 15 secondes dans la plage des températures normales<br>(De 5° C à 35° C ou de 41° F à 95° F) |
| 3 | Précision de la sonnerie .....                 | ± 1 minute   |
| 4 | Plage des températures de fonctionnement ..... | De -10° C à +60° C (de 14° F à 140° F)   |
| 5 | Système de commande .....                      | Moteur pas à pas, 4 pièces   |
| 6 | Système d'affichage                            |  |
|   | Heure / Calendrier .....                       | Aiguilles des heures, minutes et petite trotteuse<br>La date est affichée par un chiffre.      |
|   | Chronographe .....                             | Il peut mesurer jusqu'à 60 minutes.<br>Aiguilles des minutes et de 1/5e de seconde.            |
|   | Sonnerie unique .....                          | Aiguilles des heures et des minutes de sonnerie  |
| 7 | Pile .....                                     | SEIKO SR927W, 1 pièce  |
| 8 | Circuit intégré .....                          | Circuit C-MOS, 1 pièce   |
- \* Spécifications sous réserve de changements sans avis préalable en raison d'améliorations éventuelles.